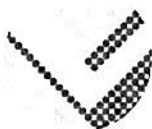


Vimercati S.p.A.
Società a Socio Unico Soggetta a
Direzione e Coordinamento di
VINEY Corporation Ltd (art.2497 bis c.c.)
Sede Legale
20016 Pero (MI) - Italia
Via V. Monti, 38
http://www.vimercati.com
e-mail: vimer@vimercati.com
pec: vimercatipa@pec.it
Capitale Sociale € 8.291.111
REA 1861504
Reg. Imp. Mi. C.F. e P. Iva 05938980967

VIMERCATI Spa



Uffici e Stabilimento
20016 Pero (MI) - Italia
Via V. Monti, 38
Tel. +39 02 38194.1
Fax +39 02 38194331
Associata ANFIA
UNI EN ISO 9001:2015
IATF 16949:2016
ISO 14001:2015

AUTOLIV CANKOR OTOM.EMNIYET SIST.
SAN VE TIC.A.S.
GOSB IHSAN DEDE CD.800. SK.
41480 NO:801 GEBZE/KOCAELI TURK

C.F. / P.IVA / Customer VAT Number	NUM e DATA FATT / N. Date Invoice	PG
1030050072	0001275 06/03/2020	1

CLIENTE/Customer	rap	RIFERIMENTI ORDINE CLIENTE / Customer Purchase Order	NS. CONF. DEL / Our Order N. Of	SPEDIZIONE A MEZZO / Forwarder
119019				UPS ITALIA

CONDIZIONI DI PAGAMENTO / Payment Terms

RIMESSA A 60 GG. D.F. NETTO

F.CO NS. STABILIMENTO

CODICE ARTICOLO / Article No.	DESCRIZIONE ARTICOLO / Title	QUANTITA' / Quantity	PREZZO / Unit Price	IMPORTO / Sum EUR
Ns. conferma 20000536 del 19.09.19 Vs.Rif. 1137T02 301106784510A	C.ANT.SX EV. (CRO/BLACK) Customs Tarif: 85365011 Apparecchi per l'interruzione, il s Vs. disegno 635386700B DESCRIPTION : MULTIFUNCTIONAL CONTROL DEVICE. USE : STEERING WHEEL. Country of origin:Romania Peso lordo KG: 38,4 Peso netto KG: 32,4 Num/Nr 4 contenitori/box C9 SCATOLA CARTONE C9 600X400X300 UPS TRACKING NO:1ZE9770E0491988645 EXPRESS SAVER INCOTERMS: DAP Merce spedita a: 180440 AUTOLIV CANKOR OTOMOTIV GOSB 800 SK NO 801 41480 KOCAELI/GEBZE TURKEY T02RC	384	13,803	5300,35

VIMERCATI SpA
Via V. Monti, 38
20016 Pero (MI)
Mario Pizz

BOLLA / Del.Note N.	CONSEGNA / Delivery Date	IMPON IVA / Amt Subj VAT	IMPORTO IVA / VAT Amount	IMPON. IVA ESE/Amt VAT Exmpo	IMPON. IVA NON SOGG/Amt VAT Excl	TOTALE FATTURA / Tot.Amount
11487	6/03/2020				5300,35	
DESCRIZIONE DEL TIPO FATTURA / Invoice Type			IMPORTO MERCE / Amount	IMPORTO IMBALLO / Pack Amt	SPESE VARIE / Other Charges	TOTALE FATTURA / Tot.Amount
N.I. ART. 8 A,B			5300,35			5300,35

La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se spedita in porto affrancato. Autorità Giudiziaria competente è in ogni caso quella di Milano. Trascorso il termine convenuto per il pagamento decorreranno gli interessi di mora nella misura del 2,5 per cento in più del tasso ufficiale di sconto. L'accettazione della fattura significa l'accettazione formale delle clausole sopra elencate.

The goods travel at the risk of the buyer even if it is sent carriage feed. Competent Legal Authority is any case that of Milan. After the invoice payment due date, interests of late payment will be due at the rate of 2,5 % over the official rate. The acceptance of this invoice means formal acceptance of the above mentioned provisions.

VIMERCATI

Spa



Vimercati S.p.A.

Società a Socio Unico Soggetta a

Direzione e Coordinamento di

VINEY Corporation Ltd (art. 2497 bis c.c.)

Sede Legale

20016 Pero (MI) - Italia

Via V. Monti, 38

<http://www.vimercati.com>

e-mail: vimer@vimercati.com

pec: vimercatipa@pec.it

Capitale Sociale € 8.291.111

REA 1861504

Reg. Imp. Mi. C.F. e P. Iva 05938980967

Uffici e Stabilimento

20016 Pero (MI) - Italia

Via V. Monti, 38

Tel. +39 02 38194.1

Fax +39 02 38194331

Associata ANFIA

UNI EN ISO 9001:2015

IATF 16949:2016

ISO 14001:2015

SPETT.LE DOGANA

"dichiarazione sintetica di libera esportazione"

Data, 06/03/2020

Spett.le Ufficio delle Dogane

Oggetto: INVOICE n. 0001275 del 06/03/2020

Il sottoscritto Ing. Mauro Pizi

Legale rappresentante della ditta: Vimercati SpA

con la presente dichiara che la merce di cui alla fattura/spedizione in oggetto è di libera esportazione; dichiara inoltre che la merce considerata non rientra nelle seguenti categorie:

- merci "dual use", elencate negli allegati del Reg. CE n. 428/2009 e s.m.i.
- merci che possono essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumani o degradanti, contemplate anche dal Reg. CE n. 1236/2005 e s.m.i.
- materiali d'armamento di cui alla legge n. 185/1990 e s.m.i.
- armi contemplate dal T.U.L.P.S. in vigore
- armi da fuoco di cui al Reg.UE n.258/2012 e s.m.i.
- merci destinate all' IRAN elencate nel Reg. CE n. 267/2012 e s.m.i.
- merci destinate all' IRAN elencate nel Reg. CE n. 359/2011 e s.m.i.
- merci destinate alla Repubblica democratica popolare di Corea elencate nel Reg. CE n. 329/2007 e s.m.i.
- sostanze che riducono lo strato di ozono e prodotti contenenti le stesse, di cui al Reg. CE n. 1005/2009 e s.m.i.;
- prodotti (gas fluorurati) di cui al reg.(CE) 842/2006 e s.m.i.
- flora o fauna o merci ottenute impiegando specie di fauna e flora protette dalla Convenzione di Washington/C.I.T.E.S.;
- pelli e pellicce di cane e gatto, e prodotti ottenuti con le stesse, di cui al Reg. CE n. 1523/2007 e s.m.i. ;
- merci soggette a controllo/autorizzazione dei beni culturali ai sensi delle vigenti disposizioni nazionali e comunitarie
- sostanze stupefacenti o psicotrope ai sensi delle vigenti disposizioni nazionali e comunitarie;
- sostanze chimiche pericolose di cui reg CE 649/2012, e s.m.i., che abroga il reg CE 689/2008
- rifiuti come definiti dalle vigenti disposizioni di legge nazionali e comunitarie
- precursori di droga come definiti dalle vigenti disposizioni nazionali e comunitarie
- beni elencati negli allegati del Reg.UE n.1332/2013 che modifica il Reg.UE n.36/2012 (beni culturali appartenenti al patrimonio culturale della Siria)
- merci alle quali si applica la Decisione della Commissione 2007/275/CE (DVCE)

VIMERCATI SpA

Via V. Monti, 38

20016 Pero (MI)

Mauro Pizi

VIMERCATI
Spa



Vimercati S.p.A.
Società a Socio Unico Soggetta a
Direzione e Coordinamento di
VINEY Corporation Ltd (art. 2497 bis c.c.)
Sede Legale
20016 Pero (MI) - Italia
Via V. Monti, 38
<http://www.vimercati.com>
e-mail: vimer@vimercati.com
pec: vimercatipa@pec.it
Capitale Sociale € 8.291.111
REA 1861504
Reg. Imp. Mi. C.F. e P. Iva 05938980967

Uffici e Stabilimento
20016 Pero (MI) – Italia
Via V. Monti, 38
Tel. +39 02 38194.1
Fax +39 02 38194331
Associata ANFIA
UNI EN ISO 9001:2015
IATF 16949:2016
ISO 14001:2015

To the Custom's Office

Pero, 06/03/2020

REF. INVOICE NR 0001275 of 06/03/2020

We hereby declare that cargo related to above invoice is not included on the list of products and technologies classified for DUAL USE as per cee rules 428/2009.

VIMERCATI SpA
Via V. Monti, 38
20016 Pero (MI)
Mario Pizz

VIMERCATI

Spa

Vimercati S.p.A.
Società a Socio Unico Soggetta a
Direzione e Coordinamento di
VINEY Corporation Ltd (art. 2497 bis c.c.)
Sede Legale
20016 Pero (MI) - Italia
Via V. Monti, 38
<http://www.vimercati.com>
e-mail: vimer@vimercati.com
pec: vimercatispa@pec.it
Capitale Sociale € 8.291.111
REA 1861504
Reg. Imp. Mi. C.F. e P. Iva 05938980967



Uffici e Stabilimento
20016 Pero (MI) - Italia
Via V. Monti, 38
Tel. +39 02 38194.1
Fax +39 02 38194331
Associata ANFIA
UNI EN ISO 9001:2015
IATF 16949:2016
ISO 14001:2015

06/03/2020

OGGETTO: DICHIARAZIONE PER EMISSIONE CERTIFICATO ATR

La Società VIMERCATI S.p.a.

DICHIARA

che le merci descritte nella fattura valorizzata di esportazione n. 0001275 del 06/03/2020 sono di origine comunitaria o comunque sono state emesse in libera pratica nel territorio della comunità.

Per quanto sopra, con la presente si conferisce espresso incarico a formulare domanda di rilascio del cert. ATR in relazione alle merci di cui sopra

Distinti saluti.

VIMERCATI S.p.a.

VIMERCATI SpA

Via V. Monti, 38
20016 Pero (MI)



VIMERCATI Spa

Vimercati S.p.A.

Società a Socio Unico Soggetta a

Direzione e Coordinamento di

VINEY Corporation Ltd (art.2497 bis c.c.)

Sede legale, Uffici e Stabilimento

20016 - Pero (MI) - Italia

Via V. Monti, 38

Ritiro Beni

20016 - Pero (MI) - Italia

Via V. Monti, 56/A

Capitale Sociale € 8.291.111
REA 1861504
Reg. Imp. Mi. C.F. e P. Iva 05938980967
<http://www.vimercati.com>
e-mail: vimerc@vimercati.com
pec: vimercatipa@pec.it
Tel. +39 02 38194.1
Fax +39 02 38194331

IATF 16949:2016
UNI EN ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
Associata ANFIA

D.D.T.

DELIVERY NOTE

PROGR. SPEED / SHIPPING No
TELETRANSMTS 000046561

CAUS. ENTRATA / RCPT CLAUSE

RIF. INTERNO / INTERNAL REF
20 001543

PUNTO RIF. MOLO / UNLOADING POINT
T02RC

STABILIMENTO / PLANT
10070

SPEDEZIONE / SHIPMENT
XXXXXXXXXX XXXXX
ARRIVO / ARRIVAL
9/03/2020 10:00

CLIENTE / INVOICING ADDRESS
119019 AUTOLIV CANKOR OTOM. EMNIYET SIST.

GOSB IHSAN DEDE CD. 800. SK.
41480 NO: 801 GEBZE / KOCAELI

VENDITORE / SUPPLIER

917506

DESTINATARIO / DELIVERY ADDRESS
180440 AUTOLIV CANKOR OTOMOTIV
GOSB 800 SK NO 801
41480 KOCAELI / GEBZE TURKEY

BOLLA N. / DELIVERY NOTE No: 11487

DEL / DATED: 06/03/2020

VIM CONTACT FRANCESCO PESENTI

TELEPHONE +390238194240



DESCRIZIONE / DESCRIPTION

NS. ARTICOLO / VIMERCATI PART NUMBER
NAZIONE D'ORIGINE / COUNTRY OF ORIGIN
CONTRATTO / CONTRACT No

DISEGNO CLIENTE
CUSTOMER PART NUMBER

QUANTITA'
QUANTITY

U.M.

TIPO MEZZO DI RACCOLTA
PACKAGING

PCK
QTY

N. ETICHETTA / LABEL No
LOTTO PROD. / BATCH No

QTY X
PACK

RIFERIM. CLIENTE
CUSTOMER P.O.

ETICHETTA TRASP
TRANSP LABEL No

C.ANT. SX EV. (CRO/BLACK)
301106784510A
IT

635386700B

384

NR

C9

SCATOLA CARTONE C9 6

4

96

1137T02

DESCRIPTION : MULTIFUNCTIONAL CONTROL DEVICE
USE : STEERING WHEEL.
**

Num/Nr 4 contenitori/box
C9 SCATOLA CARTONE C9 600X400X300
UPS TRACKING ND:12E9770E0491988645
EXPRESS SAVER
INCOTERMS: DAP

ASPECTO ESTERIORE DEI BENI / GOODS DESCRIPTION
**

CAUSALE TRASPORTO / TRANSPORT CAUSE
VENDITA

TRASPORTO A CURA / SHIPMENT CHARGED TO
VETTORE

SPEDEZIONE IN PORTO / INCOTERMS
F.CO NS. STABILIMENTO

TOT. PACKAGING
4

TRASPORTATORE / COURRIER

UPS ITALIA
VIA FANTOLI 15/2
MILANO

P. LORDO e NETTO / GROSS & NET WEIGHTS

Q.TA' PALLETS / PALET QTY

TARGA AUTOMEZZO / PLATE No

38

32

4

FIRMA DESTINATARIO / RECEIPT SIGNATURE

FIRMA CONDUCENTE / HAULIER SIGNATURE

LUOGO DI TRANSITO / TRANSIT